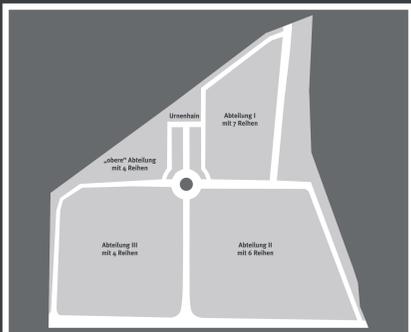


NS-„EUTHANASIE“



Anstalts-Friedhof

Ein eigener Friedhof für die „Heil- und Pflegeanstalt Irsee“ wurde erst im April 1944 angelegt. Bis dahin waren die verstorbenen bzw. in der Zeit der Nationalsozialismus getöteten Patientinnen und Patienten auf dem Ortsfriedhof bei St. Stephan in einem der Anstalt vorbehaltenen Areal bestattet worden. Noch heute steht dort eine kleine Kapelle. Auf dem Höhepunkt des Patientensterbens durch Medikamentengaben und Hungerkost reichte der Platz auf dem öffentlichen Friedhof nicht mehr aus.

Der terrassenförmig angelegte neue Anstalts-Friedhof diente unterhalb des großen Kreuzes der Urnenbeisetzung, in den übrigen Abteilungen fanden Erdbestattungen statt. Die Einäscherungen erfolgten zwischen November 1944 und Kriegsende in einem eigens errichteten Krematorium auf dem Gelände der Anstalt Kaufbeuren. Die Erdbestattungen begannen im April 1944 zunächst im hinteren, nordöstlichen Teil des Friedhofs. Danach folgten die Belegungen der südöstlichen und südwestlichen Abteilungen und zuletzt der höher gelegenen nordwestlichen Abteilung.

Von April 1944 bis Mai 1972 wurden auf dem Irseer Anstalts-Friedhof über 700 Patientinnen und Patienten bestattet. Allein im Zeitraum von April 1944 bis Mai 1945 fanden hier etwa 380 Menschen ihre letzte Ruhestätte. Viele von ihnen verstarben aufgrund nationalsozialistischer „Euthanasie“-Maßnahmen, vor allem infolge der Hungerkost und der damit verbundenen Auszehrung.

Nach Auflösung der Anstalt 1972 wurde der Friedhof nicht weiter gepflegt. Im Laufe der Zeit verschwanden die Kreuze auf den Gräbern und die Bepflanzung verwilderte. Der Friedhof wurde unkenntlich und geriet weitgehend in Vergessenheit.

Im Sommer 1981 wurde anlässlich der Eröffnung von Kloster Irsee als Tagungs-, Bildungs- und Kulturzentrum des Bezirks Schwaben das Denkmal „Lass mich deine Leiden singen“ errichtet und den „stummen Opfern politischer Gewaltherrschaft“ gewidmet. Das Schwäbische Bildungszentrum ließ zwischen 2010 und 2013 die Friedhofsanlage wiederherstellen, um die Erinnerung an die Opfer der NS-„Euthanasie“ wachzuhalten.

Asylum Graveyard

A graveyard specifically for the Psychiatric and Care Institution Irsee was only created in April 1944. Up until that time the dead, or those patients that were murdered during the Nazi era, were buried in the local graveyard next to St. Stephan in an area that was set aside for the institution. A small chapel is still located at the site today. At the time when the amount of patients dying due to the medication they were being given or purely due to malnutrition was at its peak, the space in the public graveyard was no longer sufficient.

The newly created graveyard for the institution was terrace like, and the area underneath the large cross was used for burying urns, while traditional burials took place in the other areas. The cremation took place between November 1944 and the end of the war in a crematorium that was specifically built on the grounds of the Kaufbeuren institution. The traditional burials began in April 1944, initially in the rear, north-east part of the graveyard. This was followed by the filling of the south-east and south-west areas and, lastly, the higher located area in the north-west.

From April 1944 until May 1972, over 700 patients were buried in the graveyard of the Irsee Institution. Alone in the period from April 1944 until May 1945, approximately 380 people were laid to rest here. Many of them died as a result of the Nazi „Euthanasia“ measures, particularly as a consequence of malnutrition and emaciation associated with this.

Once the institution was finally closed in 1972, the graveyard was no longer cared for or tendered to. As time passed, the crosses on the graves disappeared and the plants overgrew everything. The graveyard became unrecognisable and was largely forgotten.

In the summer of 1981 on the occasion of the opening of Irsee Monastery as conference, education and culture centre for the Swabian district, the memorial „Lass mich deine Leiden singen“ (Let me sing your suffering) was erected and dedicated to the „silent victims of political tyranny“. From 2010 until 2013, the Swabian education centre renovated the graveyard in order to keep awake the memory of the victims of Nazi „Euthanasia“.

